

## SÉANCE DU COMITÉ EXÉCUTIF

Procès-verbal de la séance du comité exécutif de la Ville de Québec, tenue le mercredi 24 mars 2021 à 11 h 45, à l'hôtel de ville de Québec, 2 rue des Jardins, Québec.

---

Sont présents: M. le maire Régis Labeaume, président  
M. Rémy Normand, vice-président  
Mme Marie-Josée Savard, vice-présidente  
Mme Alicia Despins  
M. Jérémie Ernould  
Mme Michelle Morin-Doyle  
Mme Suzanne Verreault  
M. Steeve Verret  
Mme Émilie Villeneuve  
M. Patrick Voyer

Sont également  
présents: M. Luc Monty, directeur général  
M. Gilles Dufour, directeur général adjoint  
Mme Chantale Giguère, directrice générale adjointe  
M. Pierre St-Michel, directeur général adjoint  
M. Alain Tardif, directeur général adjoint  
M<sup>e</sup> Sylvain Ouellet, greffier

---

**Monsieur le maire Régis Labeaume préside la séance.**

**La séance se tient par visioconférence. Les personnes présentes peuvent prendre part aux discussions et entendre clairement ce qui est dit.**

**CE-2021-0546 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la résiliation du contrat pour le lot 3 relatif à des travaux d'excavation pneumatique (2020–2022) (Appel d'offres public 61584) - AP2021-100 (Ra-2261)**

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, la résiliation du contrat pour le lot 3 relatif à des travaux d'excavation pneumatique (2020-2022) adjudgé à 9345–2860 Québec inc. (*Exca-Vac Construction*) en vertu de la résolution CA–2019–0530 du 4 décembre 2019.

**CE-2021-0547 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour la fourniture d'articles de serrurerie (Appel d'offres public 74998) - AP2021-177 (Ra-2261)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication, à *Les Agences Brunet-Goulard inc.*, du contrat pour la fourniture d'articles de serrurerie, et ce, du 1<sup>er</sup> mai 2021 au 30 avril 2023, pour une somme estimée à 193 689,25 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 74998 et aux prix unitaires de sa soumission du 3 mars 2021, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2022 et 2023 par les autorités compétentes.

---

**CE-2021-0548 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la reconduction du mandat des membres des *Comités d'analyse et de recommandation* pour l'octroi de financement par le *Fonds local d'investissement* et par la *Vision entrepreneuriale Québec 2026* - DE2021-357 (Ra-2261)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation de la reconduction du mandat des personnes suivantes à titre de membres du *Comité d'analyse et de recommandation* pour l'octroi de financement par :

1° le *Fonds local d'investissement* pour une durée de deux ans, renouvelable :

- Président : Monsieur Jacques Desmeules, gestionnaire du secteur financier et administrateur de sociétés;
- Présidente remplaçante : Madame Line Lacroix, vice-présidente marketing, *NyxHemera Technologies inc.*;
- Madame Élisabeth Bélanger, copropriétaire et présidente, *La Maison Orphée inc.*;
- Madame Suzanne Gagnon, copropriétaire, *Restaurant Laurie Raphaël inc.*;
- Monsieur Denis Lefrançois, gestionnaire, secteurs financier et commercial.

2° la *Vision entrepreneuriale Québec 2026* pour une durée de deux ans, renouvelable :

- Monsieur Louis Beaulieu-Charbonneau, directeur de l'unité d'affaires de Québec, *Eddyfi inc.*;
- Monsieur Jacques Desmeules, gestionnaire du secteur financier et administrateur de sociétés;

- Madame Virginie Faucher, copropriétaire et vice-présidente des *Chocolats Favoris inc.*;
  - Monsieur Denis Lefrançois, gestionnaire, secteurs financier et commercial;
  - Monsieur Luc Samama, propriétaire de *Conjoncture affaires publiques*.
- 

**CE-2021-0549** Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement N° 396 décrétant un emprunt et autorisant des dépenses concernant la mise en place et la mise à niveau d'infrastructures sur le parcours Métrobus 807 du Réseau de transport de la Capitale* - **FN2021-019** (Ra-2261)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement N° 396 décrétant un emprunt et autorisant des dépenses n'excédant pas 4 056 000 \$ concernant la mise en place et la mise à niveau d'infrastructures sur le parcours Métrobus 807 du Réseau de transport de la Capitale*, tel que détaillé dans l'annexe jointe au sommaire décisionnel.

---

**CE-2021-0550** Abrogation de la résolution CE-2021-0330 - Abrogation de la résolution CV-2021-0186 - Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur le contrôle intérimaire relatif à la densité d'administration et services*, R.A.V.Q. 1370 - **PA2021-040** (Abroge CE-2021-0330) (Ra-2261)

---

Il est résolu que le comité exécutif abroge la résolution CE-2021-0330 du 24 février 2021.

Il est également résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'abroger la résolution CV-2021-0186 du 1<sup>er</sup> mars 2021.

Il est également résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur le contrôle intérimaire relatif à la densité d'administration et services*, R.A.V.Q. 1370.

---

**CE-2021-0551** Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation de la lettre d'entente intervenue entre la Ville de Québec et l'*Association du personnel de direction de la Ville de Québec*, relative à l'horaire particulier des contremaîtres du Service de la gestion des équipements motorisés - **RH2021-195** (Ra-2261)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation de la lettre d'entente entre la Ville de Québec et l'*Association du personnel de direction de la Ville de Québec* jointe au sommaire décisionnel, relative à l'horaire particulier des contremaîtres du Service de la gestion des équipements motorisés.

---

**CE-2021-0552** Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la ratification de l'avenant-9 au contrat de prêt conclu entre la Ville de Québec et le gouvernement du Québec, dans le cadre du programme d'*Aide d'urgence aux petites et moyennes entreprises* et appropriation d'une somme additionnelle pour la mise en place d'un programme de prêts aux entreprises en raison de la pandémie de *COVID-19* - **DE2021-411** (Ra-2261)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération :

- 1° la ratification de l'avenant-9 au contrat de prêt du programme d'*Aide d'urgence aux petites et moyennes entreprises*, conclu entre la Ville de Québec et le gouvernement du Québec, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à l'avenant joint au sommaire décisionnel;
- 2° la ratification de la signature de cet avenant par le maire et le greffier de la Ville;
- 3° l'appropriation d'une somme additionnelle maximale de 8 000 000 \$, à même le *Fonds local d'investissement* (FLI), pour la mise en place d'un programme de prêts aux entreprises en raison de la *COVID-19*.

---

**CE-2021-0553** Convention entre la Ville de Québec et le ministre de l'Économie et de l'Innovation, relative au versement d'une subvention pour l'embauche d'un chef de projet du Littoral Est - Modification de la fiche PIQ 32009 pour hausser le niveau de réalisation des années 2021 et 2022 du Service du développement économique et des grands projets - Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'appropriation d'une somme, à même le fonds lié à la *Politique d'investissement de la Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour l'embauche d'un chef de projet du Littoral Est - **DE2021-424** (CT-DE2021-424) — (Ra-2261)

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise la conclusion de la convention entre la Ville de Québec et le ministre de l'Économie et de l'Innovation, relative au versement d'une subvention de 400 000 \$, pour l'embauche d'un chef de projet du Littoral Est, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à la convention jointe au sommaire décisionnel.

Il est également résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de modifier la fiche PIQ 32009 pour hausser le niveau de réalisation pour les années 2021 et 2022 du Service du développement économique et des grands projets comme suit :

- Année 2021 : 250 000 \$;
- Année 2022 : 250 000 \$.

Il est également résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil de l'agglomération l'appropriation d'une somme maximale de 100 000 \$, à même le fonds lié à la *Politique d'investissement de la Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour l'embauche d'un chef de projet du Littoral Est et tous les engagements relatifs à la *Convention entre la Ville de Québec et le ministre de l'Économie et de l'Innovation, relative au versement d'une subvention pour l'embauche d'un chef de projet du Littoral Est*.

---

---

**CE-2021-0554 Entente entre la Ville de Québec et *Conception Alain Gagné inc.*, relative à la fabrication et l'installation d'oeuvres artistiques pour les décorations printanières des bibliothèques (Dossier 75294) - **AP2021-195** (CT-2527575) — (Ra-2261)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser :

- 1° la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et *Conception Alain Gagné inc.*, relative au versement d'une somme de 146 657 \$ (plus TPS et TVQ applicables), pour la fabrication et l'installation d'oeuvres artistiques pour les décorations printanières des bibliothèques, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel;
- 2° le directeur de la Division du plein air et de l'animation urbaine du Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire à signer cette même entente.

---

**CE-2021-0555 Application de dispositions de règlements de la Ville sur les rues administrées par la *Commission des champs de bataille nationaux* - Abrogation de la résolution CV-2009-0044 - **A3DA2021-003** (Ra-2261)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville:

- 1° de prendre acte de la résolution du conseil d'administration de la *Commission des champs de bataille* jointe au sommaire décisionnel, en vertu de laquelle celle-ci a désigné les avenues De Bernières, Taché, des Braves, De Laune, la côte Gilmour, comprise entre le boulevard Champlain et l'avenue De Laune; l'avenue George-VI, comprise entre l'avenue De Laune et l'avenue Montcalm et l'avenue Montcalm, comprise entre l'avenue George-VI et la Grande Allée Ouest, ci-après appelées les « avenues désignées », pour les seules fins de l'entretien hivernal et du déneigement par la Ville de Québec;

- 2° d'accepter de considérer les avenues désignées administrées par la *Commission des champs de bataille nationaux* comme des voies publiques de la ville pour les seules fins de l'entretien hivernal et du déneigement;
- 3° de décréter qu'aux fins de l'application des articles 87 à 90 du *Règlement sur la circulation et le stationnement et sur l'harmonisation des règles de signalisation, de contrôle de la circulation et du stationnement applicables sur le réseau artériel de la ville et sur celui relevant de la juridiction des conseils d'arrondissement*, R.V.Q. 2111, les avenues désignées dans le premier paragraphe et administrées par la *Commission des champs de bataille nationaux* sont considérées comme des rues publiques de la ville;
- 4° de décréter qu'aux fins de l'application du *Règlement sur le dépôt dans la rue de la neige provenant d'un terrain privé et sur l'harmonisation des règles de gestion des réseaux locaux relativement à ce dépôt*, R.V.Q. 1302, les avenues désignées dans le premier paragraphe et administrées par la *Commission des champs de bataille nationaux* sont considérées comme des rues publiques de la ville;
- 5° d'abroger la résolution CV-2009-0044 du 19 janvier 2009.

---

**CE-2021-0556 Abrogation des résolutions CV-2017-0099, CV-2019-0498 et CV-2019-0879 – Fermeture et affectation au domaine privé de la Ville d'un immeuble situé en bordure de la rue Bernard-Grondin, connu et désigné comme étant le lot 1 696 470 et une partie du lot 1 696 787 du cadastre du Québec, et vente de ces mêmes lots – Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge - DE2021-223 (Ra-2261)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville :

- 1° d'abroger la résolution CV-2017-0099 du 20 février 2017;
- 2° d'abroger les résolutions CV-2019-0498 du 3 juin 2019 et CV-2019-0879 du 4 novembre 2019;
- 3° d'autoriser la fermeture et l'affectation au domaine privé de la Ville d'une partie de la rue Bernard-Grondin, connue et désignée comme étant une partie du lot 1 696 787 du même cadastre, d'une superficie approximative de 176,8 mètres carrés, tel qu'illustré sur le plan préliminaire joint à l'offre d'achat jointe au sommaire décisionnel;
- 4° d'autoriser l'affectation au domaine privé de la Ville d'un immeuble situé en bordure de la rue Bernard-Grondin, connu et désigné comme étant le lot 1 696 470 du même cadastre, d'une superficie de 3 863,9 mètres carrés, tel qu'illustré sur ledit plan préliminaire joint à ladite offre d'achat jointe à ce même sommaire;
- 5° d'autoriser la vente d'un immeuble situé en bordure de la rue Bernard-Grondin, connu et désigné comme étant le lot 1 696 470 et une partie du lot 1 696 787 du même cadastre, d'une superficie totale approximative de 4 040,7 mètres carrés, à l'*Office municipal d'habitation de Québec*, pour une somme de 43 000 \$, plus les taxes applicables, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à cette même offre d'achat jointe à ce même sommaire. Cette vente est conditionnelle à l'obtention de l'engagement définitif du projet par la Ville et la *Société d'habitation du Québec*, dans le cadre du programme *AccèsLogis Québec*, d'ici le 1<sup>er</sup> février 2022, tel que stipulé à la clause 10.1 de cette même offre d'achat jointe à ce même sommaire.

**CE-2021-0557** *Quote-part 2021 de la Ville de Québec à la Communauté métropolitaine de Québec - FN2021-012 (CT-2529801) — (Ra-2261)*

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser le versement d'un montant de 3 216 297 \$ à la *Communauté métropolitaine de Québec*, à titre de quote-part pour l'année 2021, réparti en trois versements :

- Versement 1 : dans les jours suivant l'adoption par le conseil de la Ville : 1 072 099 \$;
  - Versement 2 : 2021-07-01 : 1 072 099 \$;
  - Versement 3 : 2021-10-01 : 1 072 099 \$.
- 

**CE-2021-0558** *Adoption du Règlement modifiant le Règlement sur le coût des permis et des licences, les taxes spéciales, la tarification de biens et de services et les autres frais relativement à la nouvelle taxe spéciale pour une distributrice automatique ou un appareil de jeux, R.V.Q. 2972 - FN2021-014 (Ra-2261)*

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'adopter le *Règlement modifiant le Règlement sur le coût des permis et des licences, les taxes spéciales, la tarification de biens et de services et les autres frais relativement à la nouvelle taxe spéciale pour une distributrice automatique ou un appareil de jeux, R.V.Q. 2972*.

---

**CE-2021-0559** *Adoption du Règlement modifiant le Règlement sur les distributrices automatiques et les appareils de jeux relativement à de nouvelles dispositions, R.V.Q. 2973 - FN2021-015 (Ra-2261)*

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'adopter le *Règlement modifiant le Règlement sur les distributrices automatiques et les appareils de jeux, R.V.Q. 2973*.

---

**CE-2021-0560** **Donation, par la Coop de solidarité Le Soleil, du Fonds d'archives photos Le Soleil à la Ville de Québec - GA2021-004 (Ra-2261)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville :

- 1° d'accepter la donation, par la *Coop de solidarité Le Soleil*, d'un fonds d'archives contenant plus de 500 000 images, à la Ville de Québec, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'acte de donation joint au sommaire décisionnel. Cette donation inclut également les droits d'auteurs sur les photos composant le *Fonds d'archives photos Le Soleil*;
  - 2° sur proposition de monsieur le maire, d'autoriser le directeur de la Division de la gestion des documents et des archives à signer ledit acte de donation;
  - 3° d'autoriser la trésorière, ou son représentant, à délivrer un reçu pour don à des fins fiscales à la *Coop de solidarité Le Soleil*, pour une somme correspondant à l'évaluation qui en sera faite par le *Conseil national d'évaluation des archives*, sous réserve de l'acceptation de cette valeur par les autorités fiscales compétentes.
- 

**CE-2021-0561** **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de La Cité–Limoilou – Engagement de crédit relatif à l'entente entre la Ville de Québec et l'École de musique Arquemuse, relative au versement d'une subvention pour l'aide au loyer - LS2021-019 (CT-2525452) — (Ra-2261)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser le conseil de l'Arrondissement de La Cité–Limoilou à engager le crédit de la Ville, relativement à la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et l'*École de musique Arquemuse*, relative au versement d'une subvention pour l'aide au loyer, pour la période du 1<sup>er</sup> avril 2020 au 31 décembre 2023, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel.

---

**CE-2021-0562** **Entente entre la Ville de Québec et Motivation Jeunesse, relative au versement d'un soutien financier pour les années 2021 et 2022 pour le projet Ensemble nous sommes le monde – volet Ville de Québec - LS2021-026 (CT-2529281) — (Ra-2261)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et *Motivation Jeunesse*, relative au versement d'un soutien financier de 65 000 \$ pour les années 2021 et 2022 pour le projet *Ensemble nous sommes le monde – volet Ville de Québec*, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel.

---



**CE-2021-0563 Reconnaissance de l'organisme à but non lucratif *Maison Oxygène Vers l'Autonomie* - LS2021-029 (Ra-2261)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de reconnaître l'organisme *Maison Oxygène Vers l'Autonomie* comme organisme à portée municipale de catégorie collaborateur.

---

---

**CE-2021-0564 Avis de modification numéro 1 relatif au contrat pour l'acquisition de camions d'incendie six roues et dix roues – Lot 2 (Appel d'offres public 61513) - AP2021-119 (CT-2484778) — (Ra-2261)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire estimée à 1 901 771,38 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjugé à 2968-8280 *Québec inc. (L'Arsenal / Thibault et Associés)* en vertu de la résolution CA-2020-0106 du 4 mars 2020, relative à l'acquisition de camions d'incendie six roues et dix roues – Lot 2, pour une période de 48 mois à compter de la date d'adjudication, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 1 joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2021-0565 Avis de modification numéro 1 relatif au contrat de services professionnels en architecture – *Bibliothèque Paul-Aimé-Paiement* - Réfection de l'enveloppe et de la toiture – Arrondissement de Charlesbourg (Appel d'offres public 73893) - AP2021-139 (CT-2526636) — (Ra-2261)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 39 950 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjugé à *Patriarche Architecture inc.*, selon la délégation de pouvoirs en vigueur, pour des services professionnels en architecture – *Bibliothèque Paul-Aimé-Paiement* – Réfection de l'enveloppe et de la toiture – Arrondissement de Charlesbourg, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 1 joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2021-0566** Adjudication d'un contrat pour l'achat de mobiliers divers pour le Centre de glaces et le Centre sportif de Sainte-Foy – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge (Appel d'offres public 74683) - **AP2021-141** (CT-2527519) — (Ra-2261)

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *EMBLM (MAB Profil inc.)*, le contrat pour l'achat de mobiliers divers pour le Centre de glaces et le Centre sportif de Sainte-Foy – Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, pour une somme de 144 967,08 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 74683 et à sa soumission du 16 février 2021.

---

**CE-2021-0567** Avis de modification numéro 1 relatif au contrat de services professionnels en architecture – Centre communautaire Saint-Roch, amélioration locative des espaces à bureaux (BAT 2018–097) (Appel d'offres public 52316) - **AP2021-149** (CT-2526854) — (Ra-2261)

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 22 473 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjudgé à *CCM2 Architectes inc.*, selon la délégation de pouvoirs en vigueur, pour des services professionnels en architecture – Centre communautaire Saint-Roch, amélioration locative des espaces à bureaux (BAT 2018–097), selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 1 joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2021-0568** Renouvellement de contrats pour l'entretien sanitaire de divers bâtiments – Lots 1, 4 et 11 (VQ–48905) - **AP2021-151** (CT-2527102, CT-2527454, CT-2527523) — (Ra-2261)

---

Il est résolu que le comité exécutif renouvelle les contrats adjudgés aux firmes suivantes, pour l'entretien sanitaire de divers bâtiments, du 1<sup>er</sup> mai 2021 au 30 avril 2022, conformément à la demande publique de soumissions 48905 et aux prix unitaires des soumissions pour chacun des lots, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2022 par les autorités compétentes. :

- Lot 1 : *Les Entreprises de Nettoyage Marcel Labbé inc. (ML Entretien Multiservices)*, pour une somme de 151 659 \$, selon sa soumission du 18 février 2017;
  - Lot 4 : *Service Sanitaire Frontenac ltée*, pour une somme de 89 352 \$, selon sa soumission du 10 février 2017;
  - Lot 11 : *Service Sanitaire Frontenac ltée*, pour une somme de 93 480 \$, selon sa soumission du 10 février 2017.
-

**CE-2021-0569** Adjudication d'un contrat de services professionnels en ingénierie – Avant-projet pour la construction d'un nouveau lien multifonctionnel au parc Chauveau avec passerelle au-dessus de la rivière Saint-Charles (S4217) (POA200446) (Appel d'offres public 74912) - **AP2021-155** (CT-2527505) — (Ra-2261)

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° adjuge, à *EMS Structure inc.*, le contrat de services professionnels en ingénierie – Avant-projet pour la construction d'un nouveau lien multifonctionnel au parc Chauveau avec passerelle au-dessus de la rivière Saint-Charles (S4217) (POA200446), pour une somme de 144 500 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 74912 et à sa soumission du 16 février 2021;
- 2° autorise *EMS Structure inc.*, par son responsable de projet, à faire les démarches nécessaires de présentation et de demande d'avis au nom de la Ville, auprès des différents ministères, compagnies d'utilité publique et autres autorités compétentes dans le but d'orienter et de finaliser la conception du projet avec le consentement au préalable du Service de l'ingénierie.

---

**CE-2021-0570** Avis de modification numéro 1 relatif au contrat pour l'entretien des unités de stockage *DELL EMC<sup>2</sup> VNX* et *ISILON* (Appel d'offres public 74145) - **AP2021-173** (CT-2527258) — (Ra-2261)

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 1 912 026,97 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjugé à *ITI inc.*, en vertu de la résolution CE-2020-1971 du 11 novembre 2020, relative à l'entretien des unités de stockage *DELL EMC<sup>2</sup> VNX* et *ISILON*, de la date d'adjudication au 31 décembre 2021, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 1 joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2021-0571** Adjudication d'un contrat pour des travaux complémentaires à la base de plein air de Sainte-Foy – Ajout de marquises et aménagements paysagers au pavillon d'accueil – Lot 2 (2008-398) – Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge (Appel d'offres public 74964) - **AP2021-181** (CT-2528565) — (Ra-2261)

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Civilex inc.*, le contrat pour des travaux complémentaires à la base de plein air de Sainte-Foy – Ajout de marquises et aménagements paysagers au pavillon d'accueil – Lot 2 (2008-398) – Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, pour une somme de 182 930 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 74964 et à sa soumission du 25 février 2021.

**CE-2021-0572** Adjudication d'un contrat pour la patinoire de la place D'Youville – Remplacement du système de réfrigération (2018-006) – Arrondissement de La Cité–Limoilou (Appel d'offres public 61597) - **AP2021-192** (CT-2528509) — (Ra-2261)

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Lévesque Construction inc.*, le contrat pour la patinoire de la place D'Youville – Remplacement du système de réfrigération (2018-006) – Arrondissement de La Cité–Limoilou, pour une somme de 1 377 200 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 61597 et à sa soumission du 2 mars 2021.

---

**CE-2021-0573** Avis de modification numéro 9 relatif au contrat pour la réfection des filtres et des équipements d'eau de lavage – Usine de traitement des eaux de Sainte-Foy - Phase 3 – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge (Appel d'offres public 52512) - **AP2021-196** (CT-2525503) — (Ra-2261)

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 103 893,58 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjudgé à *Deric Construction inc.* en vertu de la résolution CE-2019-0159 du 30 janvier 2019, pour la réfection des filtres et des équipements d'eau de lavage – Usine de traitement des eaux de Sainte-Foy - Phase 3 – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 9 joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2021-0574** Avis de modification numéro 9 relatif au contrat pour le Centre sportif de Sainte-Foy – Lot 25 - Travaux de réaménagement et de pérennité – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge (Appel d'offres public 62637) - **AP2021-198** (CT-2528513) — (Ra-2261)

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 101 623,67 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjudgé à *Construction Durand inc.* en vertu de la résolution CE-2020-0274 du 12 février 2020, pour le Centre sportif de Sainte-Foy – Lot 25 – Travaux de réaménagement et de pérennité – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 9 joint au sommaire décisionnel.

**CE-2021-0575 Renouvellement du contrat pour la fourniture de freins pour camions lourds (Appel d'offres public 51247) - AP2021-207 (Ra-2261)**

---

Il est résolu que le comité exécutif renouvelle le contrat adjudgé à *Macpek inc.*, pour la fourniture de freins pour camions lourds du 7 février 2021 au 6 février 2022, pour une somme estimée à 302 109,72 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 51247 et aux prix unitaires indexés de sa soumission du 7 décembre 2017, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2022 par les autorités compétentes.

---

**CE-2021-0576 Avis de modification numéro 4 relatif au contrat pour le service de collecte et de transport des matières résiduelles – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge – Lot 1 (Appel d'offres public 60838) - AP2021-208 (CT-2526250) — (Ra-2261)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 208 337,04 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjudgé à *GFL Environnement inc.* en vertu de la résolution CV–2019–0615 du 2 juillet 2019, pour le service de collecte et de transport des matières résiduelles – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge – Lot 1, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 4 joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2021-0577 Avis de modification numéro 3 relatif au contrat de services professionnels en ingénierie spécialité génie civil – Conception de divers segments de stabilisation des berges du ruisseau Pincourt (PSP180778) – Arrondissement des Rivières (Appel d'offres public 53055) - AP2021-209 (CT-2529032) — (Ra-2261)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 20 500 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjudgé à *Groupe Conseil CHG inc.*, selon la délégation de pouvoirs en vigueur, pour des services professionnels en ingénierie spécialité génie civil – Conception de divers segments de stabilisation des berges du ruisseau Pincourt (PSP180778) – Arrondissement des Rivières, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 3 joint au sommaire décisionnel.

**CE-2021-0578** Adjudication d'un contrat pour le *Centre de biométhanisation de la matière organique* – Lot P-5304 – Fourniture du procédé de désulfuration du biogaz – Option 1, volet A – Arrondissement de La Cité-Limoilou (Appel d'offres public 74392) - **AP2021-211** (CT-2498964, CT-2529318) — (Ra-2261)

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *H2Flow Equipment inc.*, le contrat pour le *Centre de biométhanisation de la matière organique (CBMO)* – Lot P-5304 – Fourniture du procédé de désulfuration du biogaz – Option 1, volet A – Arrondissement de La Cité-Limoilou, pour une somme de 1 072 491,32 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 74392 et à sa soumission révisée du 9 mars 2021.

---

**CE-2021-0579** Avis de modification numéro 1 relatif au contrat pour les services d'une agence de sécurité (gardien) – Unité sanitaire mobile du 350, rue Saint-Joseph Est – Arrondissement de La Cité-Limoilou (Appel d'offres public 62636) - **AP2021-213** (CT-2529335) — (Ra-2261)

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 105 000 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjudgé à *Neptune Security Service inc.* en vertu de la résolution CE-2020-0275 du 12 février 2020, pour les services d'une agence de sécurité (gardien) – Unité sanitaire mobile du 350, rue Saint-Joseph Est – Arrondissement de La Cité-Limoilou, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 1 joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2021-0580** Virement de fonds du contingent de proximité vers le budget de fonctionnement de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou, responsable du processus de la gestion du territoire - **A1DA2021-001** (CT-A1DA2021-001) — (Ra-2261)

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise le virement d'un montant de 250 000 \$ provenant du poste contingent de proximité vers le budget de fonctionnement de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou, responsable du processus de la gestion du territoire, à l'activité 3645023, *Supporter les demandes de traitement de permis et de requêtes résidentiels, commerciaux et industriels* afin de procéder à l'engagement de ressources temporaires visant à appuyer la délivrance des permis.

**CE-2021-0581 Entente entre la Ville de Québec et la *Ligue de Dodgeball de Québec*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Soutien aux organismes à but non lucratif et aux entreprises d'économie sociale* du *Fonds régions et ruralité* - **DE2021-105** (CT-DE2021-105) — (Ra-2261)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve une somme maximale de 2 760 \$, à même le *Fonds régions et ruralité* (FRR), pour le versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Soutien aux organismes à but non lucratif et aux entreprises d'économie sociale* du *Fonds régions et ruralité*, à titre de fonds de roulement d'urgence afin d'atténuer les impacts liés à la pandémie de la *COVID-19*;
  - 2° autorise la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et la *Ligue de Dodgeball de Québec*, relative au versement d'une subvention maximale de 2 760 \$, à la suite des événements liés à la *COVID-19*, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel.
- 

**CE-2021-0582 Autorisation d'accès afin de réaliser des études environnementales sur un immeuble connu et désigné comme étant le lot 1 738 590 et une partie du lot 1 738 556 du cadastre du Québec – Arrondissement des Rivières - **DE2021-359** (Ra-2261)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise :

- 1° la conclusion de l'autorisation d'accès, afin de réaliser des études environnementales, sur un immeuble connu et désigné comme étant le lot 1 738 590 et une partie du lot 1 738 556 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec – Arrondissement des Rivières, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées dans l'autorisation d'accès jointe au sommaire décisionnel;
  - 2° sur proposition de monsieur le maire, le directeur du Service du développement économique et des grands projets à signer, seul, ladite autorisation d'accès jointe au sommaire décisionnel.
- 

**CE-2021-0583 Entente entre la Ville de Québec et *Entr'Actes, Productions artistiques*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Soutien aux organismes à but non lucratif et aux entreprises d'économie sociale* du *Fonds régions et ruralité* - **DE2021-369** (CT-DE2021-369) — (Ra-2261)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve une somme maximale de 7 090 \$, à même le fonds lié à la *Politique d'investissement* du *Fonds régions et ruralité* (FRR), pour le versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Soutien aux organismes*

à but non lucratif et aux entreprises d'économie sociale du Fonds régions et ruralité, à titre de fonds de roulement d'urgence afin d'atténuer les impacts liés à la pandémie de la COVID-19;

- 2° autorise la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et Entr'Actes, Productions artistiques, relative au versement d'une subvention maximale de 7 090 \$, à la suite des événements liés à la COVID-19, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel.

---

**CE-2021-0584 Comité de supervision de la Réserve financière relative au déficit actuariel initial du régime de retraite de l'ancienne Ville de Québec (R.V.Q. 1103) – Dépôt du suivi de performance au 31 décembre 2020 - FN2021-013 (Ra-2261)**

---

Il est résolu que le comité exécutif prenne acte du dépôt du suivi de performance au 31 décembre 2020 de la Réserve financière relative au déficit actuariel initial du régime de retraite de l'ancienne Ville de Québec (R.V.Q. 1103).

---

**CE-2021-0585 Approbation des procès-verbaux des séances du comité exécutif tenues les 10 et 12 mars 2021**

---

Il est résolu que le comité exécutif approuve les procès-verbaux des séances du comité exécutif tenues les 10 et 12 mars 2021, tels que rédigés.

---

**CE-2021-0586 Demandes de révision d'emplois cadres du Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire - RH2021-114 (Ra-2261)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve le niveau d'évaluation des emplois en fonction des résultats présentés à l'annexe jointe au sommaire décisionnel;
  - 2° reconnaisse aux titulaires des postes présentés à ladite annexe un ajustement salarial conforme aux conditions mentionnées audit sommaire, rétroactivement à la date de la demande de révision.
-



**CE-2021-0587** **Mesure disciplinaire à l'endroit d'un employé manuel de l'entretien des voies de circulation sous la responsabilité de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge - RH2021-155 (Ra-2261)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve le rapport disciplinaire numéro RH2021–155 concernant la suspension sans solde de deux semaines de travail d'un employé manuel de l'entretien des voies de circulation sous la responsabilité de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge;
  - 2° demande à la directrice de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge de transmettre une lettre à l'employé mentionnant les faits qui lui sont reprochés, l'informant de la décision du comité exécutif et lui demandant d'apporter les correctifs appropriés, à défaut de quoi, il pourrait s'exposer à des mesures disciplinaires plus sévères.
- 

**CE-2021-0588** **Création d'un poste de technicien–électronicien à la Division de l'entretien et de la gestion des actifs du Service du traitement des eaux et nomination de monsieur Alex Latulippe (ID. 164441) - RH2021-174 (Ra-2261)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° crée un poste de technicien–électronicien (M077), classe 12 (poste no 47873) de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et le Syndicat des employés manuels de la Ville de Québec Section locale 1638 (SCFP)*, à la Division de l'entretien et de la gestion des actifs du Service du traitement des eaux;
  - 2° nomme monsieur Alex Latulippe (ID. 164441), en qualité d'employé régulier, à l'emploi de technicien–électronicien (M077), classe 12 (poste no 47873), à la Division de l'entretien et de la gestion des actifs du Service du traitement des eaux, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.
- 

**CE-2021-0589** **Création d'un poste de technicien–électronicien à la Division de l'entretien et de la gestion des actifs du Service du traitement des eaux et affectation de monsieur François Hébert (ID. 085427) - RH2021-175 (Ra-2261)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° crée un poste de technicien–électronicien (M077), classe 12 (poste no 47874) de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et le Syndicat des employés manuels de la Ville de Québec Section locale 1638 (SCFP)*, à la Division de l'entretien et de la gestion des actifs du Service du traitement des eaux;

- 2° affecte monsieur François Hébert (ID. 085427), employé permanent, à l'emploi de technicien–électronicien (M077), classe 12 (poste no 47874), à la Division de l'entretien et de la gestion des actifs du Service du traitement des eaux, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.
- 

**CE-2021-0590** **Création d'un poste de technicien en mécanique à la Division de l'entretien et de la gestion des actifs du Service du traitement des eaux et affectation de monsieur Steve Van Den Elzen (ID. 156506) - RH2021-176 (Ra-2261)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° crée un poste de technicien en mécanique (M063), classe 12 (poste no 47875) de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et le Syndicat des employés manuels de la Ville de Québec Section locale 1638 (SCFP)*, à la Division de l'entretien et de la gestion des actifs du Service du traitement des eaux;
- 2° affecte monsieur Steve Van Den Elzen (ID. 156506), employé permanent, à l'emploi de technicien en mécanique (M063), classe 12 (poste no 47875), à la Division de l'entretien et de la gestion des actifs du Service du traitement des eaux, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.
- 

**CE-2021-0591** **Création d'un poste de technicien en mécanique à la Section des opérations et de l'entretien de la Division de la valorisation énergétique du Service des projets industriels et de la valorisation et nomination de monsieur Mathieu Goulet (ID. 151447) - RH2021-177 (Ra-2261)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° crée un poste de technicien en mécanique (M063), classe 12 (poste no 47885) de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et le Syndicat des employés manuels de la Ville de Québec Section locale 1638 (SCFP)*, à la Section des opérations et de l'entretien de la Division de la valorisation énergétique du Service des projets industriels et de la valorisation;
- 2° nomme monsieur Mathieu Goulet (ID. 151447), en qualité d'employé régulier, à l'emploi de technicien en mécanique (M063), classe 12 (poste no 47885), à la Section des opérations et de l'entretien de la Division de la valorisation énergétique du Service des projets industriels et de la valorisation, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.
-

**CE-2021-0592** Création d'un poste de technicien en mécanique à la Section des opérations et de l'entretien de la Division de la valorisation énergétique du Service des projets industriels et de la valorisation et nomination de monsieur Joey Soucy (ID. 163861) - **RH2021-178** (Ra-2261)

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° crée un poste de technicien en mécanique (M063), classe 12 (poste no 47886) de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et le Syndicat des employés manuels de la Ville de Québec Section locale 1638 (SCFP)*, à la Section des opérations et de l'entretien de la Division de la valorisation énergétique du Service des projets industriels et de la valorisation;
- 2° nomme monsieur Joey Soucy (ID. 163861), en qualité d'employé régulier, à l'emploi de technicien en mécanique (M063), classe 12 (poste no 47886), à la Section des opérations et de l'entretien à la Division de la valorisation énergétique du Service des projets industriels et de la valorisation, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

**CE-2021-0593** Création d'un poste de technicien–électronicien à la Section des opérations et de l'entretien de la Division de la valorisation énergétique du Service des projets industriels et de la valorisation et nomination de monsieur Adrian Prédoiu (ID. 169629) - **RH2021-179** (Ra-2261)

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° crée un poste de technicien–électronicien (M077), classe 12 (poste no 47884) de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et le Syndicat des employés manuels de la Ville de Québec Section locale 1638 (SCFP)*, à la Section des opérations et de l'entretien de la Division de la valorisation énergétique du Service des projets industriels et de la valorisation;
- 2° nomme monsieur Adrian Prédoiu (ID. 169629), en qualité d'employé régulier, à l'emploi de technicien–électronicien (M077), classe 12 (poste no 47884), à la Section des opérations et de l'entretien de la Division de la valorisation énergétique du Service des projets industriels et de la valorisation, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel

**CE-2021-0594** **Mesure disciplinaire à l'endroit d'un employé de la gestion des matières résiduelles sous la responsabilité de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge - RH2021-193 (Ra-2261)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve le rapport disciplinaire numéro RH2021–193 concernant la suspension sans solde d'une semaine de travail d'un employé de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, responsable de la gestion des matières résiduelles;
  - 2° demande à la directrice de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge de transmettre une lettre à l'employé mentionnant les faits qui lui sont reprochés et l'informant de la décision du comité exécutif et lui demandant d'apporter les correctifs appropriés, à défaut de quoi, il pourrait s'exposer à des mesures disciplinaires plus sévères.
- 

**CE-2021-0595** **Mesure disciplinaire à l'endroit d'un employé du Service de la gestion des immeubles - RH2021-212 (Ra-2261)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve le rapport disciplinaire numéro RH2021–212 concernant la suspension sans solde de cinq journées de travail d'un employé du Service de la gestion des immeubles;
  - 2° demande au directeur du Service de la gestion des immeubles de transmettre une lettre à l'employé mentionnant les faits qui lui sont reprochés, l'informant de la décision du comité exécutif et lui demandant d'apporter les correctifs appropriés, à défaut de quoi, il pourrait s'exposer à des mesures disciplinaires plus sévères.
- 

**CE-2021-0596** **Dépôt d'une demande de médiation au ministère du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale, dans le cadre du renouvellement de la Convention collective entre la Ville de Québec et le Syndicat canadien de la fonction publique Section locale 1179 (SCFP) – Brigadiers scolaires - RH2021-219 (Ra-2261)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise la Direction générale et la direction du Service des ressources humaines à déposer, au nom de la Ville de Québec,

une demande de médiation au ministère du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale, selon les dispositions prévues à la *Loi concernant le régime de négociation des conventions collectives et de règlement des différends dans le secteur municipal*.

---

**CE-2021-0597** **Modification d'un poste de conseiller en développement organisationnel, classe 2, en un poste de conseiller en gestion financière, classe 3, transfert de ce poste de la Division de la formation, de la recherche et du développement à la Direction adjointe aux affaires stratégiques et administratives du Service de protection contre l'incendie et affectation de madame Isabelle Desrochers (ID. 030314) - RH2021-220 (Ra-2261)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° modifie le poste de conseiller en développement organisationnel (P591), classe 2 (poste no 44615), en un poste de conseiller en gestion financière (P522), classe 3 (poste no 47901) de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et l'Alliance des professionnels et professionnelles de la Ville de Québec*;
  - 2° transfère le poste de conseiller en gestion financière (P522), classe 3 (poste no 47901) de la Division de la formation, de la recherche et du développement à la Direction adjointe aux affaires stratégiques et administratives du Service de protection contre l'incendie;
  - 3° affecte madame Isabelle Desrochers (ID. 030314), employée permanente, à l'emploi de conseillère en gestion financière (P522), classe 3 (poste no 47901), à la Direction adjointe aux affaires stratégiques et administratives du Service de protection contre l'incendie, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.
- 

**CE-2021-0598** **Mesure disciplinaire à l'endroit d'un employé du Service des approvisionnements - RH2021-221 (Ra-2261)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve le rapport disciplinaire numéro RH2021-221 concernant la suspension sans solde d'une journée de travail d'un employé du Service des approvisionnements;
  - 2° demande au directeur du Service des approvisionnements de transmettre une lettre à l'employé mentionnant les faits qui lui sont reprochés, l'informant de la décision du comité exécutif et lui demandant d'apporter les correctifs appropriés, à défaut de quoi, il pourrait s'exposer à des mesures disciplinaires plus sévères.
-

**CE-2021-0599 Nomination de monsieur Martin-A Forgues (ID. 024333) à titre de directeur de division des travaux publics par intérim à la Division de l'entretien des chaussées et des trottoirs de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, responsable de l'entretien des voies de circulation et de la gestion des matières résiduelles - RH2021-223 (Ra-2261)**

---

Il est résolu que le comité exécutif nomme monsieur Martin–A Forgues (ID. 024333), employé permanent, à titre de directeur de division des travaux publics par intérim (D116), classe 1 (poste no 42344), à la Division de l'entretien des chaussées et des trottoirs de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, responsable de l'entretien des voies de circulation et de la gestion des matières résiduelles, avec effet rétroactif le 14 mars 2021, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

**CE-2021-0600 Nomination de madame Marie-Joëlle Gosselin (ID. 167025) à titre de directrice par intérim de la Section de la planification et du soutien de l'entretien des voies de circulation de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, responsable de l'entretien des voies de circulation et de la gestion des matières résiduelles - RH2021-224 (Ra-2261)**

---

Il est résolu que le comité exécutif nomme madame Marie–Joëlle Gosselin (ID. 167025), employée permanente, à titre de directrice par intérim de la Section de la planification et du soutien de l'entretien des voies de circulation (D400), classe 3 (poste no 42343), de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, responsable de l'entretien des voies de circulation et de la gestion des matières résiduelles, avec effet rétroactif le 14 mars 2021, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

**CE-2021-0601 Adjudication d'un contrat pour le réaménagement de la rue des Châtelets (PAM200520) – Arrondissement de Saint-Foy–Sillery–Cap-Rouge (Appel d'offres public 74807) - AP2021-164 (CT-2529247) — (Ra-2261)**

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *La Compagnie de Parterres Portugais ltée*, le contrat pour le réaménagement de la rue des Châtelets (PAM200520) – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, pour une somme de 330 709 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 74807 et aux prix unitaires de sa soumission du 8 mars 2021.

---

La séance est levée à 12 h 57

---

Régis Labeaume  
Président

Sylvain Ouellet  
Greffier

SO/fb